

Filozofická fakulta Univerzity Karlovy v Praze  
Ústav bohemistických studií

## POSUDEK VEDOUCÍHO BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

<b>Jméno a příjmení autora</b>	ANGELINA STANIŠEVSKÁ
<b>Studijní obor</b>	ČEŠTINA PRO CIZINCE
<b>Název bakalářské práce</b>	ČEŠTÍ KRAJANÉ V RUSKÉM NOVOROSSIJSKU
<b>Vedoucí BP</b>	PHDR. JIŘÍ HASIL, PH.D.

### OBLIGATORNÍ HODNOCENÍ

	vysoké	průměrné	malé	neuspokojivé
<b>Osobní zaujetí tématem</b>	X			
<b>Splnění cíle a zadání BP</b>	úplné	z větší části X	částečné	nedostatečné
<b>Výběr literatury</b>	bez výhrad	vyhovující X	neúplný	nedostatečný
<b>Teoretické zpracování tématu</b>	výborné	průměrné x	spíše nízké	neuspokojivé
<b>Samostatnost a původnost zpracování BP</b>	vysoká X	uspokojivá	nesamostatná	Kompilát
<b>Struktura BP</b>	logická	velmi dobrá X	méně zdařilá	neuspokojivá
<b>Jazyková úroveň BP</b>	výborná	velmi dobrá X	dobrá	nedostatečná
<b>Stylová úroveň BP</b>	výborná	velmi dobrá X	dobrá	neodpovídající
<b>Inspirativnost BP</b>	vysoká X	uspokojivá	nižší	Nepatrná
<b>Formální stránka BP</b>	výborná X	velmi dobrá	dostatečná	nevyhovující

### FAKULTATIVNÍ HODNOCENÍ

<b>Úroveň výzkumu a materiálů; konzultace BP</b>	vysoká X	uspokojivá	nižší	Žádná
<b>Praktické zaměření BP</b>	vysoké X	přiměřené	nízké	Žádné

Do příslušného rámečku vepište X.

### **Dodatečné poznámky a připomínky vedoucího BP (podle uvážení):**

České vystěhovalectví do Ruska a na Ukrajinu se dnes těší poměrně značnému zájmu badatelů. Jejich řady se rozhodla rozšířit i Angelina Staniševská. Její bakalářská práce přináší řadu faktů, které najdeme i u jiných autorů a které popisují dějiny českého vystěhovalectví. Cenné jsou její postřehy sociolingvistické. Jádrem bakalářské práce jsou přepisy nahrávek starší generace českých krajanů, zachycených v nahrávkách digitálního pamětnického archivu Paměť národa ([www.pametnaroda.cz](http://www.pametnaroda.cz), [www.memoryofnation.eu](http://www.memoryofnation.eu)). Výraznou výpovědní hodnotu mají fonetické přepisy těchto nahrávek, jejichž správnost bakalaureantka ověřovala konzultacemi s prof. Zdenou Palkovou. Hodnotu bakalářské práce by zvýšila podrobnější analýza přepisů uvedených nahrávek.

V práci A. Staniševské bohužel zůstaly občasné nedostatky stylizační, pravopisné i gramatické.

### **Otázky a doporučení k obhajobě BP:**

Můžeme hovořit o „chybách“ v mluvě českých krajanů?

**Klasifikace:            velmi dobře**

Doporučení pro event. přepracování:

V Praze dne 9. 6. 2014

.....  
Podpis vedoucího BP

...Ústav bohemistických studií FF UK...  
Pracoviště vedoucího BP